

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL

DIRECTOR: H. CHANTRERO

EL QUE PERSEVERA VENCE

PRESIDENTE HONORARIO

D. ANTONIO PAREDES REY

COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE: Don José M. Revoredo

VICE: » Lino Pérez

SECRETARIO: » Higinio Chantrero

PRO: » R. Almanzor Paredes

TESORERO: » Guillermo Areán

PRO: » Manuel Ferro

BIBLIOTECARIO Don Joaquín E. Blanco

VOCALES: » Feliciano M. Culler

» » Joaquín Estrach

» » Pedro García Villa-
verde

» » Basilio Lalín

» » José Resua

SUPLENTES

D. Manuel Fuentes Conde, D. Daniel Rodríguez, D. Antonio Coto, D. José Campos, D. Marcelino Lalín y D. Cesareo Gil.

JURADO

D. Isidro Moreu, D. Francisco Sotelo, D. Feliciano de Haz Ugarte, D. Alfredo Najurieta y D. Bernardino Prieto.

SUPLENTES

D. Manuel Gonzalez Garrido, D. Francisco Farina, D. Silvio M. Peri.

COMISION REVISADORA DE CUENTAS

D. José B Blanco, D. Tomás Portela, D. Manuel Añón, D. León Ribot,
D. Amaro Giura

SUPLENTES

D. Rotilio Moreira, D. Manuel Pérez Martínez, D. Carlos Peluffo

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Fundado en 1905

Casa Matriz: 445, CENGALLO - Buenos Aires

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES:

En la Capital	(Flores)	Calle	Rivadavia 7025
"	"	"	San Juan 3101
"	"	"	Corrientes 3220
"	"	"	Entre Ríos 200
"	(Barracas)	"	Montes de Oca 1702
"	(Flores)	"	Rivadavia 3860
En el interior (provincia de B. Aires):		"	Avellaneda, San Fernando.
En el exterior:			Montevideo, Cerrito 388.

Capital autorizado	\$	30.000.000.—
" realizado	"	16.851.400.—
Fondo de reserva	"	631.963.55

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente.....	\$ m/n.	1	0/0
A plazo fijo, de 30 días	» »	1	1/2 »
" " " " 60 "	» »	3	»
" " " " 90 "	» »	4	1/2 »
" " " " 180 "	» »	5	»
A mayor plazo convencional			
En caja de Ahorros después de 60 días, desde \$ 10 c l hasta 20.000		4	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.....	9 %
Por descuentos.....	Convencional
Por administrar propiedades	Tarifa módica

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, Marzo 1915.

Luis Pomiró
GERENTE

GRATOS RECUERDOS

Engalanamos las columnas del Boletín con algunas fotografías de aquella memorable fiesta celebrada con motivo de la colocación de la piedra fundamental, el día 22 de Octubre de 1905.

Actuaron de padrinos en tan solemne ceremonia nuestro respetable compatriota Exmo. señor Anselmo Villar y su distinguida esposa doña Luisa B. de Villar, concurriendo á presenciárla un crecidísimo número de personas, entre las que figuraban las autoridades nacionales y representativas de la madre patria, periodistas, sociedades hermanas y extranjeras, la «élite» social de Avellaneda y un inmenso gentío deseoso de aplaudir la meritoria labor del «Centro Gallego».



Doña Luisa B. de Villar

Las personas que tuvieron la dicha de participar de tan hermosa fiesta jamás olvidarán el ambiente de entusiasmo en que se desarrolló y los patrióticos discursos, henchidos de amor á España, Galicia y la Argentina, que pronunciaron los señores Uribarri, ministro, á la sazón, de España, Anselmo Villar, Paredes Rey, Monseñor Lugones, Fortunato Cruces y Abelardo Alvarez.

Gentilísimas damas realzaron con sus encantos fiesta tan esplendorosa, cooperando eficazmente á su mayor éxito.

Hoy, al contemplar jubiloso nuestro triunfo definitivo, por tres lustros anhelado, recordemos con cariño los actos que en nuestra historia constituyen una página de oro.

Dándole cuenta de la construcción del nuevo Palacio Social, la C. D. envió al Exmo. señor Anselmo Villar la nota siguiente:

Avellaneda, Julio 25 de 1915.

Al Exmo. señor don Anselmo Villar y Amigó.

Respetable señor y compatriota:

Después de seis años de ruda labor en pos de un ideal nobilísimo y patriótico, con el corazón henchido de los más tiernos recuerdos de nuestra inolvidable y amadísima tierra, cuyo altar hemos cre-



Don Anselmo Villar

gido en esta segunda patria con el inquebrantable esfuerzo de una voluntad férrea y las energías nacidas en nuestro pecho al calor de los más elevados y fraternales sentimientos; al contemplar jubilosos la realización de las esperanzas que durante tres lustros fueron el mágico faro que guió nuestros pasos por la senda que nos llevó á la conquista del más esplendente triunfo; al ver como se levanta el magnífico palacio que ha de ser el templo de Galicia en el solar americano... Lo que tenemos el alto honor de

OBIGLIO E HIJOS

Sucesores de BORGARELLO Y OBIGLIO

Importadores de Pianos



Cambios

Alquileres

Composturas

Afinaciones

1215—Bartolomé Mitre—1221

Pianos Pleyel—Gaveau—Steingraeber—J. Gün-
ther—Römhildt—Heilbrunn—Noeske—Schwarz.

Desde \$ 22 mensuales

comunicaros, Exmo. Sr. que en un día no lejano apadrinasteis el acto trascendental de la colocación de la piedra fundamental, en la seguridad de que vuestra alma ha de experimentar la intensa emoción que á todos los gallegos nos embarga.



ACTO DE LA BENDICIÓN

Al contemplar la grandeza de nuestro triunfo, su misma magnitud nos hará perseverar en la labor emprendida, con iguales entusiasmos; para que día á día nuestro progreso se agigante y la gloria pregone de confín á confín el nombre de Suevia, para que las generaciones la amen y bendigan.



FIRMANDO EL ACTA

Con tal motivo, ofreciendo nuestros respetos á vuestra dignísima esposa, nos es muy grato saludaros con nuestra mayor consideración.

Vuestros affmos. compatriotas y Ss. Ss.

José M.^a REVOREDO.

Presidente

H. CHANTRERO,
Secretario.

LA RECONQUISTA

El 12 del corriente, españoles y argentinos celebraron con iguales entusiasmos el 108^o aniversario de una de las efemérides más gloriosas de su historia.

La ciudad de Buenos Aires, en aquella fecha memorable, venció á las aguerridas huestes del general Berresford, arrojando para siempre de su suelo á los ejércitos de Inglaterra, que creyó dominar fácilmente á un pueblo por cuyas venas corre la sangre de cien héroes.

—)«(—

CURROS ENRIQUEZ

I

Espíritu abrasado de sed de lo infinito alma que ardió inextinta cual taza de incensario; llevaste en tus entrañas un buitre solitario que retorció tus labios en un eterno grito. Formó una iglesia fría con aras de granito tu congelado culto sin luz y sin sagrario: rezastes con blasfemias, grandioso visionario, y en versos inmortales quedó tu rezo escrito. Están en tus estrofas cual garfios vengadores colgados, como en horcas, los viles y opresores que son de la justicia baldón y vilipendio. Lanza los trenos hondos del agrío Jeremías, escupes a los cielos las brasas de Isaías y tienes en la lengua los filos de un incendio.

II

Alma que fuiste sátira, blasfemia y alarido fué tu blasfemia espada, fué tu alarido trueno; fué bisturí tu sátira nutrida de veneno o barra de nitrato de plata enrojecido. Ardió tu vida en trenzas de fuego retorcido, tu risa fué piqueta, tu burla duro freno, y siendo a un tiempo mismo Luzbel y Nazareno, retaste a Dios y a un tiempo lo amaste conmovido, ¡Y bien!, ahora es el cielo tu cúpula gigante; un buque audaz, el seno de tu ataud triunfante; tu séquito, la raza que consagrarte quiere. Y es órgano el Atlántico con salmos de profetas que extiende sus rodantes millones de trompetas y canta a lo infinito tu inmenso *Miserere*.

III

Un rayo hecho corona puso en tu sien la ira; te dió dardos terribles el dios de las batallas; sitiaste con tus versos de lumbre las murallas y la ciudad cercaste con lenguas de una pira. De tu flechero rojo salió mortal la vira que atravesó los cascos y las guerreras mallas; para morder el pecho de inícuos y canallas seis víboras de cuerdas atástele á tu lira. Y vienes con tu torvo cordaje de culebras

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

Avenida Mitre 284

AVELLANEDA

Suipacha 137

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano público, y D. Feliciano M. Culler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestionos ante los establecimientos de crédito etc. etc. a los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

que seis monstruos retiene por seis trágicas hebras
y forman un azote que atónito contemplo,
Y en tu Pegaso ardiente con crines de chispazos
marcando en las espaldas tremendos latigazos,
como una tromba bíblica penetras en el templo.

SALVADOR RUEDA

---)«(---

DE NUESTRA HISTORIA

I

Cómo nació el Centro Gallego—El café del ÑATO—Vascos y gallegos—La religión del terruño—Una hermosa idea—Los primeros apóstoles—Querer es poder—Unión y patriotismo Una reunión memorable—La C. D. provisional.

En el año de 1899, donde hoy se levanta el edificio de la sucursal del Banco de Galicia y Buenos Aires, en una casa de aspecto colonial hállabase establecido un modestísimo café, si tal nombre merecía, conocido por el del «Ñato» y en el cual se daban cita dominguera vascos y gallegos, honrados y laboriosos inmigrantes que en aquella época formaban la mayor parte de la población de Avellaneda.

Componían su mueblaje unas cuantas mesas y sillas, que á fuerza de remiendos y pintura disfrazaban malamente su vejez, un billar antiquísimo y apollado, donde las amarillentas bolas, para desesperación de los jugadores, al rodar sobre los incontables zurcidos del paño, rebeldes á todos los efectos, corrían en zig-zag algunas macetas con desteñidas flores de papel, varios globos de cristal de diferentes colores, que del techo colgaban, y adornando las paredes media docena de estampas, que el polvo y la humedad habían casi borrado, haciendo piadosamente olvidar al infeliz que tan fieramente arremetía contra el arte de Murillo.

Detrás del mostrador se destacaba la simpática figura del «Ñato», que en mangas de camisa, siempre decidor y jovial, saludaba con amable sonrisa á todos los clientes que llegaban, mientras diligente servía ya una tacilla de aromático café, ora una copa de legítima caña de duraznos.

En el mes de agosto del año á que nos referimos en el seno de la colonia española de Avellaneda corrían vientos de fronda. Las distintas regiones que la formaban, todas ellas con caracteres peculiares, costumbres exclusivas y una idiosincrasia particularísima é inconfundible, amenazaban seriamente la unidad, más bien ficticia que real, habida hasta entonces; y lo que era peor destruir la recíproca acción benéfica á costa de tantos esfuerzos conseguida y que, como tal, era lo único que podía servir de vínculo entre ellas, manteniendo á sus elementos estrechamente unidos dentro de una asociación cuyos fines fueran solamente los de la mutualidad.

Bajo tal aspecto la unidad de la colonia era necesaria. El auxilio resultaba eficaz en cuanto era la acción de todos. Si la cooperación entusiasta faltaba, la obra tendría necesariamente que venirse á tierra, malogrando así su utilidad y la altruista labor que durante varios años habían realizado distinguidos compatriotas.

Dándose cuenta la numerosa colonia española de las perentorias y múltiples necesidades que sus miembros podrían satisfacer inmediata y cuidadosamente si practicaban el axiomático aforismo de «todos para uno y uno para todos», había formado una institución de mutuo socorro que, próspera y con un porvenir lisonjero, contaba en su seno á una gran parte de los gallegos y vascos que vivían en la ciudad, y los cuales constituían poco menos que el total de los asociados.

Unidos todos al calor de los mismos sentimientos y teniendo como faro un ideal común, unos y otros prestaban á la sociedad el valioso concurso de su patriotismo, de su inteligencia y de su voluntad, santas virtudes que resplandecen en el alma de la raza.

Así pues la Sociedad Española de S. Mutuos, ajena á otros fines que la apartaran de su verdadera y única misión, se desarrollaba en un ambiente de armonía y prosperidad envidiable, y que nunca, ni aún en los tiempos de mayor agitación, dejó de existir.

Los gallegos y los vascos fueron de perfecto acuerdo durante mucho tiempo, sin que el más pequeño obstáculo entorpeciese el desenvolvimiento progresivo de

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

"El Cóndor", "Media Luna" y "Morando" ———

Oleo Margarina Jabón "Morando"

: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

———— Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas ———

la asociación; pero una vez que estuvo constituida en debida forma y sobre bases seguras é indestructibles aparecieron los primeros antagonismos entre los dos bandos, fundados en la diferente manera de querer encauzar la marcha de la sociedad. Era simplemente una cuestión de forma, cuya distinta apreciación en nada involucraba la unidad de principios.

Los vascos conceptuaban sus métodos como los mejores para el progreso social y los gallegos, por su parte, estaban firmemente persuadidos del mayor mérito de los suyos.

La lucha entablada tenía una causa que la hacía disculpable: el ferviente anhelo de que la Sociedad Española de S. Mutuos alcanzase el más alto grado de prosperidad. No era el producto de enconos ó ambiciones personales; y en esto se distinguía de las luchas internas que dieron al traste con muchos centros españoles. No; aquellas ruidosas y memorables asambleas donde se discutía acaloradamente tenían por estímulo el mayor bien social.

Y de ahí que á pesar de tan airadas controversias la institución fuera siempre en aumento.

Ni los gallegos ni los vascos pretendían entorpecer su marcha y menos provocar un cisma que destruyera la obra de varios años, con tanto trabajo realizada; pero ni los unos ni los otros querían que el contrario pusiera en acción medios de gobierno que á su concepto no eran adecuados al fin que todos deseaban alcanzar.

Tanto el espíritu gallego como el vasco son eminentemente regionalistas.

Los usos y las costumbres de sus pueblos respectivos fueron transmitidos de padres á hijos y conservados como un tesoro de inestimable valor, á través del tiempo.

Y este apego á la tradición ha influido poderosamente no sólo en el carácter sino en las mismas creencias de los nacidos en los dos pueblos.

Y como el amor á la independencia es una de sus cualidades ingénitas, difícilmente han de soportar lo que ellos consideran como una imposición, ya sea individual ó colectiva.

Y dicho lo que antecede á manera de breves prolegómenos para mejor compren-

der las causas que dieron motivo á la fundación de este Centro, permídneme el amable lector si con mi disgresión, abusando de su paciencia, me aparté por un instante del objeto primordial de este artículo.

Difícilmente habrá quien á los gallegos aventaje en rendir culto al recuerdo de la patria.

La «morriña» dura lo que la ausencia.

El cariño al terruño es la religión que en lo más recóndito de nuestro corazón profesamos y en el sagrado altar que erigimos en su honor depositamos todos nuestros afectos y nuestras más caras y tiernas esperanzas.

Lejos de Galicia, el pensamiento nos lleva hasta las playas donde hemos nacido y, al retornar, traemos el recuerdo imborrable de sus campos de esmeralda, la fragancia de sus flores, el murmullo de sus arroyos de plata, que se esconden entre el cespced de sus praderas, el mágico cantar de sus pájaros, la alegría de su cielo eternamente azul; naciendo en nuestra alma el inefable sentimiento que causa la visión maravillosa del sol ar agosto donde transcurrieron las horas alegres de nuestra infancia.

El carácter gallego ofrece particularidades que lo hacen acreedor á un detenido estudio. Participa, mejor dicho, identifica en absoluto las virtudes que forman el caudal ingente de la psicología nacional y se encuentra enriquecido con exclusivas cualidades, que hacen de nuestra raza un admirable y sin igual conjunto de bondades.

Como lógica consecuencia de esta personalidad tan netamente definida, nuestros actos requieren un campo de acción propio y el uso de medios adecuados para desarrollarse convenientemente.

Nuestros triunfos han de ser obra de nosotros mismos y el producto de sentimientos genuinamente gallegos.

El espíritu necesita de aquel mismo ambiente en que antaño vivimos para que la grandeza culmine nuestros anhelos y el éxito siembre de laureles el camino que ha de conducirnos al fin deseado.

Lejos del terruño, era menester que el culto de su nombre tuviera un templo en el cual sus hijos cariñosos pudieran adorarlo, un lugar que fuera prolongación de la patria, relicario donde el al-

ma de Galicia se guardara, para gozar con nuestras alegrías, consolar nuestras penas, alentar nuestras empresas y sentirse orgullosa de nuestros triunfos.

Nunca en el seno de la colectividad gallega se habían despertado los entusiasmos con la intensidad que el año 1899. En todos los corazones existía el mismo deseo. Era preciso unirse fraternalmente y organizarse de una vez por todas, saliendo de la indiferencia en que hasta entonces habíamos vivido.

Para realizarlo era menester una voluntad firme que aunase aquellos anhelos en debida forma, encauzándolos por la senda del éxito; que, aprovechando tan sanas intenciones, abordase el problema con elevación de miras y dispuesto á una ruda labor en la cual los obstáculos imprescindibles con que toda obra grande tropieza, lejos de amilanar el ánimo, sirvieran de estímulo y á la postre vencidos fueran.

Y sin pretender, ni aún remotamente, restar fuerzas y apoyo á la asociación hermana, ni ocasionarle el más leve perjuicio, desde el momento en que otros eran los fines pretendidos y aún el mismo de la mutualidad se consideraba bajo un aspecto distinto, en la mente de un gallego ilustre, henchido de patriotismo, bondad y clara inteligencia, apóstol de aquella religión de amores y tiernas añoranzas que todos en el corazón llevamos, surgió la idea de fundar un Centro donde á la sombra del glorioso pendón de Santiago nos diéramos fraternal abrazo, conservando perenne en nuestra memoria el dulcísimo nombre del terruño.

¡Y la victoria coronó de palma y laureles la noble y santa obra de Antonio Paredes Rey!

Pero hagamos historia.

En una de esas tardes primaverales con que Agosto nos alegra de vez en vez, compadecido del aburrimiento en que nos sume la estación invernal, el popular café del «Ñato» hallábase en extremo concurrido, para contento de su dueño, que á menudo contemplaba el cajón y en vano trataba de disimular el placer que le causaba la abundancia de billetes, «níqueles» y «cobres» que en él había.

—Muchos días como éste — pensaba nuestro hombre — y seré el Anchorena de Avellaneda.

Y, con la más viva satisfacción pintada en el rostro, atendía solícito á los numerosos parroquianos que junto el mostrador estaban, mientras para sus adentros se decía:

¡Qué gran sabio fué aquel que escribió:
Bello país ha de ser
El de América, papá!

Sería difícil encontrar en el salón un lugar vacío, cuando las primeras sombras de la noche empezaron á obscurecer el día. La concurrencia, lejos de disminuir, era cada vez mayor. El infeliz mozo, sudoroso y jadeante, á duras penas podía abrirse paso entre tan compacta masa de personas, muchas de las cuales protestaban á gritos, cansadas de esperar que las sirvieran.

El calor era insoportable y la atmósfera estaba llena de espesas nubes de humo y saturado de olor á nicotina. Algunos mecheros de gas alumbraban mezquinamente la sala, despidiendo un tufo que hacía el aire irrespirable. En las mesas del fondo se jugaba al dominó, al truco y á la «escoba». Y entre un gallego y un vasco se libraba la más descomunal batalla que la historia del billar pudo imaginarse sucediera en la ciudad de Avellaneda.

Los dos adversarios hacían alarde de su mayor superioridad en el manejo del taco; aún cuando se murmuraba, con sobra de razón, que á ninguno de ellos los llamaba por el camino de las carambolas.

—¡Chamba infame!—exclamaba el vasco, siempre que la suerte favorecía al gallego.

—Por el apóstol Santiago y San Benito de Lérez juro que esa carambola iba tirada así, por tabla y de primer intención.

—Por San Ignacio que no la vuelves á repetir.

—¡Cuántas veces quieras! Otras mucho más difíciles haré, también.

Y el gallego empezaba á contar las proezas que como jugador de billar realizara en el café Méndez Núñez de Vigo, donde habían sido sus maestros Lois y Escarpizo, afamados carambolistas pontevedreses.

Y con tal seriedad hablaba que, á no ser porque los hechos estaban en fragran-

te contradicción con sus palabras, se le creyera.

—Sí, sí; será verdad. Pero no me has de hacer comulgar con ruedas de molino —exclamaba el vasco.

Y continuaban el partido, reanudándose la disputa cada vez que la casualidad les hacía ganar un nuevo tanto.

H. CHANTRERO.

(Continuará).

—)«(—

POSTAL

Para la respetable señora Rosa B. de Paredes Rey, cuya alma "enxebre" rinde culto á la patria argentina.

Amo á Galicia por idéntica razón que los gallegos aman á mi bella patria Argentina. Los dos pueblos son hijos de una misma madre, inagotable manantial de ternura. ¡La gloriosa España! Y el odio entre hermanos es un sentimiento monstruoso que repugna al corazón y á la conciencia.

PRUDENCIA HOSPITAL

Agosto de 1915

— «O» —

DESDE LA PATRIA

Nuestro querido amigo y cultísimo escritor don Luis Otero Pimentel nos envía una cariñosa carta, donde su corazón vuelca los más altruistas y patrióticos sentimientos.

Su alma, enamorada de Galicia, es tesoro de los ideales más bellos; y en su inteligencia privilegiada surgen iniciativas tan nobles que, al llevarse á la práctica, marcan un nuevo jalón en el progreso de nuestra inolvidable región.

Ni los años ni la incesante labor intelectual de nuestro buen amigo, en pro de la causa gallega, amenguaron las luces y energías de su espíritu.

Don Luis Otero Pimentel es un apóstol de la hermosa patria de Concepción Arenal, Rosalía, Curros Enríquez y Car-

vajal, y es su anhelo que el nombre del solar glorioso donde nacieron tantos esclarecidos ingenios sea admirado en todos los ámbitos del mundo y muy especial en estas tierras americanas, á las cuales los hijos de Galicia aman como á su segunda patria.

Por eso nuestro distinguido paisano desea fervorosamente que la incomparable Suevia ocupe el rango que le corresponde por su belleza, su historia, su laboriosidad y su cultura.

¿Cómo alcanzarlo?

La carta que á continuación transcribimos mucho nos ha de ayudar para la respuesta:

Señor Director del Boletín Oficial del Centro Gallego, de Avellaneda

Mi querido paisano: Con mucho gusto he leído en el último número de esa sensata y siempre bien orientada publicación, la gratísima noticia de que los entusiastas esfuerzos de los asociados de ese Centro Gallego, dirigidos por su presidente honorario el gran patricio, señor Paredes Rey, van á ser coronados con la edificación de una nueva y suntuosa casa social.

La asociación, la constancia y la honradez, bien dirigidas, hacen milagros, y ustedes los están realizando muy notables, y muy dignos de la más sincera felicitación y que por mi parte, les envío.

Y ahora creo oportuno hacerles partícipes de una idea de la excelente escritora gallega, señorita Mercedes Vieito Bouza, que en mi concepto, merece ser tenida en cuenta por todas las colectividades galicianas, asociadas dentro y fuera de Galicia, para llevarla á la práctica por los medios más eficaces.

Con motivo de la próxima inauguración del palacio edificado por el Centro Gallego de la Habana, la expresada señorita propuso en la revista «Galicia» de la misma capital, que se celebre en aquellos regios salones, una exposición de encajes y tejidos gallegos; cuya industria está muy adelantada en Galicia, y podría alcanzar mucho mayor desarrollo, si se lograra darla á conocer convenientemente en América.

La idea es sencilla, y es muy magnífica.

Los lienzos y encajes gallegos, son cada día más apreciados por las familias que conocen sus buenas propiedades; y si los Centros Gallegos de América, de-

INDICADOR

AVISOS ECONOMICOS PARA LOS ASOCIADOS

MADRE EJEMPLAR Por Luis Otero Pimentel
Comecia de costumbres gallegas

Precio del ejemplar \$ 2 m/n.

En la secretaría de este centro

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES

AVENIDA GENERAL MITRE 452 - Unión Telefónica 76, Barracas

VIUDA DE CORRADI é hijo

Servicio especial

Sucursal en Lanús: AYOHUMA 540

F. C. SUD

GRAN FABRICA DE LADRILLOS

— DE —

YAÑEZ & PEREZ

Venta y Deposito, **BARRACAS IGLESIAS**

Escritorio: M. ACOSTA 105, Avellaneda

U. Telef. 436, Barracas

José M. Revoredo



IMPORTACION

MATERIAS para JABONEROS

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda caústica, soda solway, ceniza de soda silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

Almacén de Comestibles y Bebidas
de **ANTONIO COTO**

Gran surtido en conservas, vinos y licores finos extranjeros y del País.—Reparto á domicilio
Precios módicos

Calle Palaá 300 esq. M. Acosta—Avellaneda

ALFONSO VEIGA Balanceador Público
y Agente Judicial =

Se ocupa de toda clase de asuntos
comerciales, civiles,
correccionales y criminales

Tucumán 1353, escritorio 11—Unión Telef. 6543, Libertad

COCHERIA Y POMPAS FUNEBRES

— DE —

MANUEL BELO

Servicio especial para casamientos y bautismos

Maipú 344

Sucursal: Mitre 1467

Unión Telef. 388, Barracas

Coop. Telef. 247, Avellaneda

GRAN BAZAR AVELLANEDA

— DE —

Joaquín Romero

Artículos generales en los ramos de Bazar, Locería
Cristalería y Ferretería

Avda. Gral. Mitre 1153

Coop. Tel. 109

LA NACIONAL Fábrica de Telas Metálicas y Tejidos de Alambre de todas clases
Se fabrican Telas extra fuertes y sobre medida á precios módicos
de COSME RIVERA

Isabel la Católica 1316 — Coop. Tel. 202, Barracas — Buenos Aires

Higinio Chantrero Ex-profesor del Colegio
"Sadi Carnot", de Bs. Aires

Lecciones de castellano á domicilio

Por correo: Avenida General Mitre 782

AVELLANEDA

E. MAZZUCHELLI IMPORTADOR
Representante de la casa F. JANNELLO

Vermouth Martini y Rossi Marsala Florio. Malvasia Florio.
Agua Mineral "Coralio". Té Cazador.

Mitre 641, esq. Berutti - Avellaneda—U. Telef. 1097, Barracas

La Fama Cigarrería y Manufactura
de Tabacos

Otero y Romero

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

Empresa de Poznaps Fúnebres, Carruajes
y Automóviles de remise

de MAZIO Y VARELA

155 - Avenida Gral Mitre - 159

U. T. 89 (Barracas)—Coop. T. 131 (Avellaneda)

GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS

DE

JOSE M. REVOREDO

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA
UNIÓN TELEFÓNICA 774 — BARRACAS :: ::

Depósito de Aceites, Legumbres y Comestibles

POR MAYOR Y MENOR

DE

LUIS CARMONA

IMPORTACIÓN DE ACEITES PUROS DE OLIVA DE ESPAÑA È ITALIA

PIDAN PRECIOS PARA NEGOCIOS

Av. MITRE 860

Coop. Telef. 207, Avellaneda

AVELLANEDA

dicasen una sala para exposición permanente de los mismos, se conseguiría el desarrollo del mercado de aquellos géneros con gran ventaja para Galicia; y, especialmente, para las muchas mujeres de nuestro país, que se dedican á la mencionada industria, y para otras muchas que se dedicarían á la misma, segun aumentasen los pedidos.

¡Que trabajo más propio y digno de las manos de la mujer! ¡Que revolución puede hacerse en nuestro país, con el desarrollo de esta y otras industrias en que la mujer alcance la debida retribución á su inteligencia y laboriosidad.

Con esta industria, la de la seda que tambien puede implantarse en nuestro país, pues existe la primera materia para ello, y con otras semejantes, todo se iría transformando maravillosamente; cesarían muchos trabajos rudos que abruman á las pobres mujeres, ellas serían más delicadas y más cultas, y los hombres más rudos se transformarían en seres más dóciles; porque la belleza y delicadeza de la mujer, es el mejor talismán para civilizar al hombre.

Hagan, pues, todos, cuanto puedan por mejorar la condición social de la mujer gallega, pues esto es la base de toda regeneración. No hay cultura posible donde la mujer es desconsiderada, ó donde está abrumada por duros trabajos impropios de su delicadeza...

¿No puede el Centro Gallego de Avellaneda, al construir su nuevo edificio, dedicar una sala para exposición permanente de lienzos y encajes gallegos?

¿No vale este pequeño sacrificio, un mundo de satisfacciones, al saber que con el se beneficiarán las nuevas generaciones de niñas y doncellas de nuestro amado país?

Lo expongo á la consideración de ustedes, y, muy especialmente, de mi contemporáneo é ilustre paisano el señor Paredes Rey, á quien envió mi más afectuoso saludo, juntamente con el que á Vd. dedica su buen amigo y s.s.

Luis OTERO PIMENTEL.

Cádiz, 1.º Julio 1915.

Origen y significación de los colores de la Bandera Española

En el año 878 de la Era Cristiana, Carlos «el Calvo», Rey de Francia y de Aquitania, se encontraba en guerra con los normandos. Wifredo «el Velloso» (asi apodado por el vello que tenía en varias partes de su cuerpo), primer Conde soberano de Barcelona, era tributario de Carlos, y por este motivo su bandera era la bandera de su señor.

Mucho deseaba el animoso Wifredo verse libre del yugo que le avasallaba al Rey de Francia; pero de espíritu eminentemente noble y leal, jamás pensó en faltar á la fe jurada, rebelándose contra su Rey. El anhelaba la independencia, pero la quería por medios legítimos, sancionada por la ley.

Dios recompensó su lealtad, deparándole ocasión propicia de ver satisfechos sus legítimos deseos cuando menos lo esperaba.

Los feudatarios de Carlos auxiliaban á éste en la guerra como era su deber, y á ellos debió muchas veces sus victorias. Un día empeñó con sus constantes enemigos una seria batalla en las llanuras de Poitiers. Los normandos avanzaban sin cesar, arrollando á las huestes de Carlos, que ya estaban para declararse en vergonzosa retirada. Carlos seguía desde su tienda todas las peripecias de la batalla, y ya daba ésta por perdida, cuando de repente observa que los normandos retroceden ante el empuje irresistible de un nuevo campeón que acababa de presentarse en el campo de batalla. Los normandos son rechazados y vencidos merced á este esfuerzo inesperado, pero el desconocido campeón cae mortalmente herido.

Conducido á la presencia del Rey, éste levanta la visera al herido y reconoce Wifredo, que espontáneamente había corrido en auxilio de su señor. Movido el Rey por el sentimiento de la gratitud, dijo entonces al Conde:

—Te debo la victoria y quiero premiar-te. Si mueres, Barcelona será uno de mis primeros Estados; si vives, libro á tu pueblo de mi feudo y te nombro su Rey.

Un destello de alegría brilló en los ojos del agonizante héroe.

—Por si vivo,—dijo al Rey—señalad á mi pueblo las armas que ha de usar.

El Rey mojó su mano en la sangre de Wifredo, pasó luego sus dedos por el escudo dorado que brillaba en la coraza del herido, dejando como huella cuatro barras sangrientas, y pronunció estas palabras:

—Honra con tu sangre á tus Estados.

El guerrero sanó, y gobernó catorce años su condado. Los siglos posteriores le han reconocido con el nombre de Wifredo «el Velloso», primer Conde independiente de Barcelona.

Desde entonces, las armas de Barcelona fueron un escudo de oro con cuatro barras de sangre y corona condal por cimera. Este Estado fué más tarde adoptado por los Reyes de Aragón, y cuando se realizó la unión de este Reino con Castilla, en el matrimonio de los Reyes Católicos, se acordó que los colores de las armas de Aragón se adoptaran para la bandera nacional.

Este es el origen de los colores oro y sangre, gualdo y rojo de nuestra bandera. Con el primero se significa la pureza de nuestra nobleza, simbolizada por el oro; con el segundo, el valor indomable de nuestras armas, representado por la sangre.

—)«(—

EL RECUERDO DEL TRIUNFO

Conservo de tu amor en la memoria el recuerdo más grato, y no han podido borrar los vendavales del olvido esa página bella de mi historia.

Celosa de tu noble ejecutoria, la queja dolorosa que á tu oído cantó mi pobre corazón rendido la juzgaste una fábula ilusoria.

Entonces, con anhelos de victoria, emprendí tu conquista decidido, y cuando, al fin, tu orgullo fué vencido me abrió tu amor las puertas de la gloria.

Y tus manos me dieron sus caricias, y me ofreció tu boca las delicias de un mundo de venturas y quimeras, y luego... ¡te alejaste consternada, cuando ya era tu falta pregonada por los lirios en flor de tus ojeras!

J. Fernández del Villar.

Conferencias Pedagógicas.

Historia de la Geografía por Santiago Camps

Especial para el Boletín Oficial del "Centro Gallego"

(Continuación)

En vista de ello se acordó se formase un Código de leyes y al objeto pasaron á Grecia tres comisionados, 451, con el encargo de estudiar las de éstos pero en particular las de Solón, aboliéndose al regreso de aquéllos todas las dignidades ó magistraturas y nombráronse los Decenviros, diez magistrados á quienes se encomendó la redacción de dicho Código y la gobernación del pueblo. Los Decenviros, presentaron doce tablas durante los dos años que subsistieron, y fueron aprobadas por los ciudadanos todos; pero habiendo abusado aquéllos de su autoridad y poder fueron separados en el año 447. Canuleyo, siendo tribuno del pueblo ó clase plebeya, propuso en 445 que uno de los cónsules fuese del orden ó clase suya, y aunque entonces no fué admitida por haberse nombrado en lugar de cónsules, tribunos militares, renovó más adelante la misma petición Licinio Stolón, la que se aprobó en 366. La tantas veces repetida clase plebeya logró en 353 aspirar á la dictadura, en 334 á la pretura y en 300 al cuerpo sacerdotal y por consiguiendo al pontificado.

Alentados los pueblos vecinos, por los trastornos que se siguieron á la expulsión de los reyes y disidencias habidas entre las clases sociales citadas, intentaron librarse de la dominación romana; más, éstos, todo lo avasallaron bajo su poderío llevando sus armas hasta la misma Cartago, república que rivalizaba en poder y fuerza con aquella, siendo ésta arruinada enteramente, hasta el extremo de hacer pasar por sus escombros el arado en 146.

Alteráronse las costumbres de los romanos todos, por efecto de las riquezas que les proporcionaron sus conquistas, introduciendo el lujo y la corrupción, causa de los grandes desbarajustes que despues se sucedieron con frecuencia, como en todo pueblo que no tiene fe religiosa.

En 133 y 123 los hermanos Tiberio y Cayo Graco, respectivamente, proponen el restablecimiento de la Ley Agraria y la

distribución de los tesoros que el rey Atalo de Pérgamo había dejado entre los más necesitados; así como también, la alteración de la Constitución romana; trasladar al orden ecuestre las funciones judiciales que ejercía el Senado y la repartición de víveres que tan funestas fueron para dicha república. De las guerras sociales que existieron entre los romanos vemos que se apodera del mando y poder Sylla, después de haber derrotado á su contrincante Mario y se hace nombrar dictador perpétuo, quien prohibió á los tribunos que reuniesen plebiscitos; aumentó el poder de los patricios, á cuya clase pertenecía; devolvió el poder judicial que los Gracos habían transferido al orden ecuestre; y promulgó varias leyes, abdicando la dictadura después de ejercer su arbitraria gobernación por espacio de tres años. Durante los años del 79 al 30 fué continua lucha entre ellos, como nos lo demuestra Catalina con sus conspiraciones para apoderarse de la ciudad (Roma) y dar muerte á los senadores; y gracias al cónsul y literato Cicerón que la descubrió y mandó perseguir, en la cual halló la muerte Catalina, valiéndole á Cicerón el dictado de padre de la patria. César nombrado dictador perpetuo con el título de imperator planteó grandes reformas y establecimientos útiles, no pudiendo llevarlos á su fin por ser asesinado en el Senado por Bruto y Casio. Sigue á aquél el segundo triunvirato compuesto de Lépido, Marco Antonio y Octavio apellidado Augusto y que fué elevado á la categoría de imperator por su talento y dotes militares; el que durante su gobierno los sabios merecieron especial protección y el siglo de Augusto (así lo dice la historia) fué el período brillante de la literatura latina y ciencias, pues entre otros encontramos á Mela Pomponio, año 43 que escribió un tratado de Geografía.

Nada nos ofrece para nuestro objeto el reinado de Tiberio, que fué después de la venida del Redentor Nuestro Señor Jesucristo, ni el de Cayo, ni el de Calígula, ni el de Claudio (á pesar de empezar la conquista de la isla denominada Gran Bretaña ó Inglaterra, año 43 de esta era), ni los de Nerón, Flavio Vespasiano, Flavio Tito (que durante su época, 79 á 81, ocurrió la erupción del Vesu-

bio que dejó sepultadas á las dos ciudades de Herculano y Pompeya, pereciendo en ella Plinio Cayo el naturalista), ni los de Domiciano, Nerva, hasta Trajano que aparece en él Plinio, conocido por el Joven, que escribió otro tratado de la ciencia que nos ocupa; así como tampoco los reinados de Adriano, Antonio Pío, Marco Aurelio, Lucio Vero, Cómodo, ni el de Constantino mismo, año 323, que con su inteligencia planteó, con alguna alteración, la forma de gobierno que Diocleciano proyectó, habiendo servido después de base para arreglar la de las naciones modernas; separó lo civil de lo militar; arregló el sistema fiscal ó de contribuciones, estableciendo casi las mismas clases de impuestos que hoy conocemos; y se ocupó también en ordenar la gerarquía judicial.

(Continuará).

—)«(—

SILUETA

Es una morocha encantadora, cuya silueta es la admiración de los que la contemplan por la distinguida elegancia y la superior gentileza que la adornan.

Hay en sus ojos grandes, oscuros, una feliz consonancia con su alma delicada; los suaves destellos que reflejan cuando miran, hacen pensar en un mundo de amor lleno de perfumes y esperanzas, cual una ilusión de alas abiertas envuelta en resplandores celestiales. Su nariz tiene un perfil graciosamente modelado, notándose una rara afinidad con su boca pequeña qué, circundada por unos labios sonrientes y matizados de púrpura, diríanse dibujados con el sublime arte de Rafael y que fueran ánforas llenas de delicioso néctar. Sus cabellos negros, que caen en volutas, son los mimados de la juguetona brisa, que los acaricia con celo. Su voz argentina es tan agradable que parece un suspiro de amorosa virgen. Sus amigas la aman y le ofrecen con vehemencia sinceros y cariñosos afectos, porque se unifican en ella la bondad y la discreción, sus mejores consejeras, que le derraman virtud. Su nombre es el de un santo que decapitaron por el capricho de una mujer que se festeja en junio. Su

apellido se inicia con la tercera letra del alfabeto y tiene seis letras. Vive en Piñeiro en la calle G... y nada más.

¿No sabéis quién es? Os diré más. Pronto nos dará una grata sorpresa que la colmarán de venturas y sembrará su camino con flores bendecidas por la dicha.

NEPTUNO.

—)«(—

ARTISTAS GALLEGOS

Hemos tenido el placer de recibir la visita del distinguido conterráneo señor Ramón Martínez Lamadrid, genial escultor, cuyas obras le han dado merecida fama en los centros artísticos de España.

Nuestro apreciable compatriota viene á estas tierras con el noble afán de dar á conocer sus notabilísimos trabajos; y nosotros le auguramos un éxito completo.

El señor Lamadrid posee cualidades tan exquisitas que lo hacen acreedor á que los laureles del triunfo sean sus eternos compañeros.

El arte escultórico tiene en él un discípulo eminente que se distingue por la originalidad que sabe imprimir á todas sus obras.

El «Centro Gallego» da la más cordial bienvenida á tan ilustre representante del arte de nuestra querida Galicia, deseándole toda suerte de venturas.

—)«(—

ABELARDO ALVAREZ



† el 25 de Julio de 1915

Hondo pesar ha causado en el seno de la colectividad gallega, y muy especialmente entre los miembros de este Cen-

tro, donde había ejercido el cargo de Presidente celoso y entusiasta, el fallecimiento de este distinguido consocio, cuyas dotes de caballerosidad é inteligencia le grangearan la estimación de todos los que lo trataron.

Alejado de la lucha activa desde hace algunos años, no por eso dejaba de seguir atento la marcha de nuestro progreso, sintiendo su corazón las más íntimas alegrías al contemplar el triunfo de la institución que él ayudó á engrandecer.

Mucho podíamos esperar aún de sus iniciativas y consejos; pero la parca inexorable no lo quiso.

Muere nuestro querido consocio dejando tras de sí un recuerdo imborrable en la memoria de cuantos militan en las filas de este Centro, al que consagró un día encomiables energías, cooperando á su desenvolvimiento, y entre los numerosos amigos que hoy lloran su desaparición del mundo de los vivos.

La traslación de sus restos al cementerio puso de relieve las numerosas simpatías con que contaba el extinto y el general sentimiento que su muerte ha producido.

Reciba su apreciable familia nuestro pésame y tenga la seguridad de que tomamos parte en su dolor como si propio fuera.

—)«(—

ESTADÍSTICA VINÍCOLA EN ESPAÑA

Según las más recientes estadísticas, la vid ocupa en España 1.374.450 hectáreas, de las que 765.300 están libres de filoxera. 423.860 reconstituídas, 185.290 infestadas y en camino de perecer, pero aún en producción.

En muchas zonas la viticultura es anticuada y empírica. Se plantan las estacas en los hoyos, se da al campo una labor de arado que se completa con alguna cava alrededor de la cepa, se poda todos los años y se hace la vendimia de una vez. Pero en los mejores centros vitícolas, como Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María y Sanlúcar de Barrameda, en la provincia de Cádiz, y en varios puntos de Málaga y Córdoba, se procede de diferente modo; se hace

un desfonde profundo antes de la plantación del viñedo, binas profundas para airear el suelo, limpia, poda, y se vendimia en varias veces. Los mejores vinos españoles son los «finos» y «olorosos» de Jerez, la «manzanilla» de Sanlúcar, el moscatel de Málaga, el «Pedro Jiménez» de Montilla, el «pajarete» de Bornos, la «tintilla» de Rota, el «Cariñena» de Aragón (vinos blancos), los vinos de Alicante, Valdepeñas, Mudela y Calzada de Calatrava en la Mancha, los del «Priorato» en Cataluña, los de Navarra y Rioja (vinos tintos y rosados), y los del «Rivero» en Galicia.

La producción media anual de uva es de 29.521.824 quintales, de los que 2.787.742 se consumen directamente en el interior ó fuera. A la vinificación se destinan 26.737.082 quintales, que producen unos 17.649.990 hectólitros de mostos. Su precio medio fué 15.32 francos por quintal de uva y 18.25 por hectólitro de vino joven. El valor medio de la producción vitícola anual es 36.454.193 francos, á los que hay que añadir 13.398.550 valor de las liras y marcos. Debe advertirse que dicho valor se refiere al mosto ó bien al vino de algunos meses; el valor de los vinos viejos, naturalmente, es mayor.

A pesar de las dificultades que es preciso vencer, la viticultura y la enología españolas se perfeccionan de día en día, debido principalmente a la influencia de los centros de enseñanza, entre los que debemos mencionar las estaciones enológicas de Haro (Logroño), Villafranca del Panadés (Barcelona) y de Reus (Tarragona).

—)«(—

ESPAÑA Y EL CANAL DE PANAMA

Un periódico norteamericano señala á España como la nación que más ha contribuído á la apertura del canal de Panamá.

Para probarlo cita que un español fué el descubridor del istmo, dos ingenieros españoles los que por orden de Felipe II, en 1528, hicieron los estudios para un canal entre los ríos Chagres y Grande, y españoles, especialmente gallegos, ahora los obreros que en más número

y con más fe y ahinco han estado dedicados á facilitar la finalización de esa maravillosa obra del ingenio humano, demostrando ser, por su sobriedad, hábitos de trabajo y valentía, los mejores y más resistentes desde el comienzo de los trabajos.

El nombre de España, añade, descubridora de un nuevo continente, merecerá respeto y simpatía cuando de este mundo se diga muy pronto:

—He aquí un mundo, del que los hombres, en alarde sublime, han sabido hacer dos.

—)«(—

CANTARES POPULARES

O pasar o regueiriño
Dixenche que si, que si,
Agora que xa o pasei,
Catro cornos para tí.

Si algún día me repites
O favor que me fixeches,
Dame os bicos que che din
E leva os que tí me diches.

Da outra banda do río
Ouvín cantar un piollo;
Vou coller a carabina
Para lle quitar un ollo.

Heime de casar este ano
Anque sea c'un ben pobre,
Que todo o mundo fai risa
Da muller que non ten home.

Costureiriña bonita
Tes as pernas esfoladas
De subir pol-as paredes
E vaixar pol-as ventanas

Unha vella dixo a outra
Pol-o cuchullo da porta:
Se o crego che pide lume
Dalle unha figa retorta.

Tua nai por me casar
Prometeume bois e vacas;
Agora que me casei
Dame unha cunca de papas.

AVISO IMPORTANTE

Con más frecuencia de lo que debiera hasta nosotros llegan las quejas de muchas personas que han efectuado viajes á Europa y tuvieron que soportar los perjuicios irrogados por agencias poco escrupulosas, imposibles de subsanar á última hora.

Para evitar estos engaños é inconvenientes, el Centro Gallego ha gestionado y conseguido para los consocios ó personas de su relación que deseen ausentarse á España sean atendidos sin molestias ni engaños, á cuyo efecto y mientras no esté terminado el edificio deben concurrir á los lugares que indicamos á continuación, donde se les facilitarán órdenes de pasajes en las mejores condiciones de seguridad y economía:

Secretaría, Mitre 760; Casa de don Joaquín Estrach, Humberto I N.º 966 (Buenos Aires), y la del señor José M. Revredo, Rivadavia 300 (Piñeiro).

— « J » —

LA EDIFICADORA DE AVELLANEDA

Esta importante institución local prosigue su marcha floreciente (á pesar de la enorme crisis económica que paraliza la mayoría de los negocios), como nos lo demuestra la memoria correspondiente al 4.º ejercicio, terminado el 30 de Junio ppdo., y de la cual transcribimos los párrafos siguientes:

«Se han escriturado en el año, 26 préstamos por un importe total de \$ 173.500 m/n. Deduciendo los préstamos cancelados, quedan en vigencia 246, por valor, en conjunto, de \$ 909.374 m/n., con un fondo de amortización de \$ 76.659.22 de igual moneda.

Como una excepción al sistema de no individualizar en memorias anuales, ninguna de las operaciones efectuadas durante el período vencido, el Directorio se complace en señalar, por lo que representa como acontecimiento de progreso

local, el préstamo efectuado en el mes de Junio último, al «Centro Gallego» de esta ciudad, antigua é importante asociación, que va á levantar un espléndido edificio social en el terreno de su propiedad, situado en la Avenida General Mitre, frente á la plaza Adolfo Alsina.

El capital suscripto hasta el 300 de Junio, alcanza á \$ 760.000.—m/n. y el realzado, á \$ 629.348.—m/n.

Los beneficios del año fenecido se remontan á la suma de \$ 56.763.59 m/n.»

Puede entonces afirmarse que el estado financiero de «La Edificadora de Avellaneda» es sumamente satisfactorio y que su potencialidad económica, en los críticos momentos actuales, es motivo de legítimo orgullo para la ciudad que en su seno la cuenta, y á cuyo progreso la mencionada sociedad contribuye eficazmente.

Reciban los dignos miembros de su directorio nuestros plácemes y los votos por que el éxito siga acompañándolos en su acertada labor.

— «» (—

LA VIDA A BORDO DE LOS SUBMARINOS

Desde Alemania

En el puerto, al pie del muelle, yace el U 47, uno de estos terribles instrumentos de guerra de la marina alemana. Es un submarino que no había hecho aún más que excursiones de ensayo y que entra ahora en el servicio activo. La tripulación, compuesta de treinta hombres, aguarda en el muelle al capitán. Un saludo, unas cuantas órdenes rápidas y breves. Poco después, el capitán y los oficiales penetran á bordo, pasando sobre una plancha de madera, y cada uno de ellos recibe de mano de un marinero una pelota de algodón. Estas pelotas de algodón, los oficiales no las abandonarán ya más que para dormir. Las paredes de acero del submarino, las puertas y las escaleras, todo transpira de aceite, y es preciso frotarse las manos á cada instante.

Hemos dicho las puertas. Es una manera de decir. En realidad, los submarinos tienen, en vez de puertas, unos agujeros estrechos por donde no podría pasar todo el mundo. El capitán del U 47 introdúcese por uno de estos agujeros y

desciende al interior del submarino por una escalera de caracol. Allí el aire es pesado, aunque todos los respiradores están abiertos. Las emanaciones del aceite hacen toser algunos hombres.

Es un oficial alemán quien da todos estos detalles sobre la vida interior de los submarinos en un artículo que ha aparecido en diferentes periódicos. Sigamos leyéndole. «El capitán está en una especie de cueva larga de diez pies. Si se pone en el centro y larga los brazos toca fácilmente ambas paredes. Sobre su cabeza hay una verdadera red de alambres. A un lado y otro, palancas, manivelas y mil otros instrumentos tan complicados como delicados. El capitán lo inspecciona todo. Luego se va á la estación de contralor, donde está el ingeniero jefe. Con menos elementos que un maquinista de ferrocarril, este ingeniero debe cuidar, corregir y á veces reparar en el mar una máquina tan compleja como lo es el submarino, máquina que no puede fallar un sólo instante sin grave riesgo de treinta vidas humanas. Después es visitada la cámara de torpedos, donde yacen los «peces de plata». La cocina es «como un armario», y funciona eléctricamente, porque el aire del submarino no puede ser viciado con humo.

Los oficiales duermen en dos camarotes «del tamaño de dos baúles un poco decentes». Otro camarote está reservado para cuando el capitán tenga tiempo de ocuparlo.

Y en un amanecer gris, el U 47 se lanza á la aventura. Los oficiales aparecen vestidos de cuero negro forrado de lana, para protegerse del aceite, del frío y de la humedad, y llevan en las manos las ya mencionadas pelotas de algodón. A poco, el U 47 se cruza con otro submarino que regresa al puerto. Es el U 20, que en una larga travesía ha logrado echar á pique un barco cargado de carne de cordero para Inglaterra. Ambos submarinos se saludan con señales. «Buena suerte, viejo carnicero de corderos»—le dice á su compañero el U 47.

Horas más tarde, el marinero de guardia da un aviso:

—¡Humo en el horizonte!...

El capitán abandona su plato de sopa. Suenan timbres eléctricos aquí y allí. Los estanques de inmersión se llenan de agua,

y el submarino se hunde, hasta que, desde la superficie, no es visible nada más que el periscopio.

Pero la alarma ha sido falsa. Tratábase de un barco holandés en una ruta distinta á la de Inglaterra. El U 47 puede volver á la superficie, con gran satisfacción de su capitán, porque «moverse bajo la superficie es consumir electricidad y la utilidad de un submarino se mide por su energía eléctrica».

Y pasa el tiempo, y al cabo de cincuenta y cuatro horas de tensión nerviosa la necesidad de dormir se impone. El submarino baja hasta el fondo arenoso del océano y la tripulación se dedica á roncar. Y roncando, los marineros realizan también uno de sus deberes principales, el de ahorrar oxígeno, ya que un hombre dormido consume mucho menos oxígeno que un hombre despierto.

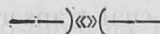
Así es la vida en el interior de un submarino, y un detalle curioso es el de que en esta arma, llamada el arma individual por excelencia, es donde se le exige á los hombres una disciplina más ciega, más muda, más automática.

«Cuando se hunde un barco, sólo tres hombres en el submarino presencian la catástrofe». Un día, de regreso al puerto, el capitán de un submarino le dijo á un marinero:

—Eres un excelente marinero, y á mí me gustaría demostrarte lo satisfecho que estoy de tus servicios. Vamos á ver: ¿Qué es lo que tú quisieras obtener de mí?

—Yo, mi capitán—contestó el marinero—lo que más quisiera es echar una ojeada por el periscopio...»

J. CAMBA.



ORFEON GALLEGO

Esta veterana y laureada sociedad coral, ha celebrado asamblea general el día 23 de Julio ppdo. para renovar la C. D. habiendo sido elegida en la siguiente forma:

Presidente, José R. Lence; vice, Eladio Martínez; secretario, Julio Diez Miranda; pro, Tomás Paradela; tesorero, Manuel Deus; pro, Gumersindo Otero; vocales: José Viturro, Manuel González,

José González Iglesias, Celedonio Gómez, Jesús Fernández (bibliotecario). Suplentes: José Cobas, Jesús Seijo, Manuel Pérez, Ramón Vázquez, Francisco Añel, José Sueiro y Arturo Fernández; jurado: Francisco de las Cuevas, Manuel Novoa Costoya, Joaquín Estrach y Manuel Alvarez Padín.

Tenemos entendido que esta Comisión lleva muy buenas iniciativas con las que hará revivir el laureado Orfeón, que tanto nos orgullece á los gallegos por haber conquistado tantas glorias para Galicia, ocupando siempre el primer puesto, donde quiera que se haya presentado. Así lo deseamos y de antemano felicitamos á todos los miembros de la nueva comisión.

PERIODISMO!

EL NACIONAL

Este excelente periódico de la capital en casi todos los números se ocupa de nuestros progresos, teniendo para la colectividad gallega de esta ciudad y para el «Centro Gallego» frases muy elogiosas.

Enviamos al estimado colega nuestro agradecimiento.

LA GACETA DE ESPAÑA

La dirección de este apreciable colega, cuyo primer número apareció el día 7 del corriente mes, trayendo un selecto y variado material literario, gráfico y noticioso, nos envía un atento saludo, que nosotros retribuimos agradecidos.

Deseamos al nuevo campeón del periodismo hispano en América toda suerte de venturas y triunfos.

Hemos recibido por canje:

«El Heraldo Gallego», «El Orden», «Nova Galicia», «El Heraldo Guardés», «El Eco de Galicia», «Boletín de la R. Academia Gallega», «El Teo», «La Defensa Comercial», «Viator», «Boletín Pro Valle Miñor», «El Progreso», «Boletín del Centro Gallego de Buenos Aires», «El Fraternal», «Entre Nous», «La América Latina», «El Gladiador», «El Imparcial», «El Combate», «Revista de la S. E. de S. Mutuos de Buenos Aires», «La Acción», «Defensa de Teo», «Boletín Pro Infancia», «La Libertad» y otros.

ECOS SOCIALES

EL EDIFICIO SOCIAL

Con la mayor actividad prosiguen los trabajos para la construcción de la nueva casa.

El señor Fernando A. Fava se propone aumentar estos días el número de operarios á fin de que, aprovechando la bondad del tiempo, se imprimía á las obras un gran impulso y, de tal suerte, su terminación sea antes del plazo señalado.

Durante estos días el lugar de la edificación se vió muy concurrido por entusiastas asociados, deseosos de contemplar cómo nuestro progreso se realiza; siendo atendidos por el gerente, quien les suministró toda clase de detalles relativos á la magna obra.

EL CUADRO TEATRAL

El día 12 por la noche se reunieron los señores Ildefonso y Almanzor Paredes y Miguel Santamarina con objeto de cambiar ideas sobre la marcha y futura labor de la agrupación y considerar las bases del reglamento interno porque ha de regirse, concienzuda y útil obra de nuestro querido amigo y Prosecretario, señor Almanzor Paredes.

Después de un prolijo y meditado estudio de las diferentes cuestiones que motivaron la reunión se acordó, en vista de lo avanzado de la hora, citarse para la próxima semana y proseguir entonces el examen de los mismos asuntos, hasta dejarlos resueltos.

Nuestros estimados consocios, Director, Subdirector y Secretario, respectivamente, del Cuadro, que están dando pruebas de un celo muy encomiable, son merecedores de nuestros más entusiastas aplausos. Concurrió también á la reunión nuestro entusiasta consocio y aficionado señor Bordoni.

ALMUERZO CRIOLLO

Los distinguidos miembros del Cuadro Teatral tienen el proyecto de obsequiar á la C. D. con una comida á usanza argentina en el sitio donde se está construyendo el Edificio Social, una vez que los cimientos se hallen terminados por completo.

El acto consistirá en un suculento asado con cuero y el consumo de algunas botellas de sabroso vino del Rivero.

Agradecemos íntimamente las cariñosas intenciones de nuestros jóvenes consocios y aficionados.

EL EMPRESTITO INTERNO

Promete alcanzar el más lisonjero éxito la emisión de bonos del Empréstito aprobado por la última Asamblea, y destinado exclusivamente á los perentorios gastos que las obras demanden.

Dado el fin que tienen y el entusiasmo reinante entre los asociados no hay duda que las acciones han de ser cubiertas totalmente en pocos días, siendo ya muchos los pedidos efectuados.

ENLACES

El día 24 de Julio se llevó á cabo el matrimonio de nuestro apreciable consocio señor Ramón Méndez con la simpática y virtuosa señorita Camila Ferrín, actuando de madrina la señorita Carmen F. de Balderramas y de padrino el señor Andrés Ferrín, hermana y padre de la novia, respectivamente.

El 11 de Septiembre se celebrará en casa de la novia el enlace de nuestro estimado consocio señor Juan Antonio Leas con la distinguida y gentil señorita Juana Santos Cajeán.

La ceremonia se verificará dentro de la mayor intimidad debido al luto que guarda la familia de la desposada.

Deseamos á nuestros consocios una eterna luna de miel.

LOS MUEBLES PARA EL EDIFICIO.

Se han pedido á varias importantes fábricas de España catálogos y tarifas para que, en caso de estar en igualdad de condiciones sean ellas preferidas al comprar los muebles para la nueva Casa Social.

De esta suerte únicamente aquellos artefactos de fabricación exclusiva serán traídos de los países respectivos.

CLUB ESPAÑOL

Esta importante sociedad, representación genuina de la colonia española de Buenos Aires, nos comunica en atenta nota de fecha 5 del actual la constitución de la nueva Junta Directiva que ha de regir sus destinos durante el ejercicio actual en la siguiente forma:

Presidente, doctor Ramiro Pico Bordoy; vicepresidente, doctor Luis Méndez Calzada; tesorero, don Bernardo Fernández Gayol; secretario, don Leandro García (hijo); vocales: don Miguel García Fernández, don Rosendo Martínez, don Luis Sansón y de León.

Nuestros votos por el creciente progreso de esta interesante asociación con la cual nos unen los lazos de la más sincera amistad y nuestras entusiastas felicitaciones á los compatriotas electos.

NACIMIENTO

La distinguida esposa de nuestro estimado consocio señor Rudecindo Antelo ha dado á luz con la mayor felicidad una bella niña, el día 20 de Julio, habiéndole puesto por nombre Encarnación.

Reciban los dichosos padres nuestra enhorabuena.

PERSONA BUSCADA

Se desea saber el paradero del compatriota Epifanio Morales Atienza, natural de Sigüenza (Guadalajara), que tuvo domicilio en la calle Belgrano 890, de esta ciudad, para comunicarle asuntos urgentes, de familia.

Agradecemos á las personas que sean poseedoras de algún dato al respecto, se sirvan comunicarlo á esta Secretaría.

ENFERMOS

Después de guardar cama durante un mes, se halla fuera de peligro nuestro buen amigo y consocio don Peregrino Martínez.

Completamente restablecido el entusiasta asociado señor Javier Sola.

Mejorado el antiguo miembro de este Centro y estimado amigo señor Francisco Maquieira.

Restablecido nuestro buen consocio señor León Ribot.

Se encuentra delicado el simpático niño Luisito Areán, hijo de nuestro querido y entusiasta Tesorero.

NECROLOGIA

Víctima de rápida dolencia, que no pudieron vencer los auxilios de la ciencia ni los solícitos cuidados de sus deudos, dejó de existir el día 31 del pasado mes

la respetable esposa de nuestro querido consocio honorario don Antonio Varela Gómez, distinguida dama que, por la bondad de su carácter, contaba con sinceras y numerosas simpatías.

El acto del sepelio constituyó una verdadera manifestación de duelo y postrer tributo de cariño hacia la extinta.

Reciba el señor Varela Gómez el testimonio de nuestro más profundo pesar, deseando que la resignación sirva de lenitivo á su amargura.

El 2 del corriente bajó á la tumba nuestro buen consocio señor Andrés Suárez, víctima de una traidora pulmonía.

Las relevantes cualidades del extinto le habían grangeado numerosas amistades, entre las cuales su fallecimiento produjo honda pena.

Enviamos á su afligida familia nuestro sincero pésame.

—)«(—

NUEVOS SOCIOS

José Blanco Fernández, presentado por Vicente P. Silva y José Silvariño.

Luis Adau, por Pedro García y H. Chantrero.

Héctor Bado, por los mismos señores. Alberto Otero (socio infantil), por José M. Otero y A. Paredes Rey.

Bautista Gómez, por Daniel Telo y A. Paredes Rey.

José Alvarez, por los mismos señores.

Antonio Telo, por los mismos señores.

Camilo Justo, por los mismos señores.

Manuel Fernández, por los mismos señores.

José Fernández, por los mismos señores.

José López, por los mismos señores.

José Telo, por los mismos señores.

Bautista Fernández, por los mismos señores.

Manuel Fernández, por Ramón Rey y Horacio Klappembach.

Manuel Otero Barral, por Antonio Besada y Gerardo Tarela.

José Mosquera Mella, por Blas Cal Sánchez y David Tesouro.

Melquiades Lestón, por Ignacio Iglesias y José A. González.

Alejandro Nuñez, por Antonio Pin y A. Peredes Rey.

Manuel Fernández, por los mismos señores.

Valentín Pazos, por Pedro García y Lino Pérez.

Lisandro Berdullas, por los mismos señores.

Agustín Leas, por Almauzor Paredes y H. Chantrero.

Fermín Goicoechea, por Carlos Sitoula y el mismo señor.

Gurmensindo Crespo, por Manuel Camiña y el mismo señor.

Manuel Roca Veiga, por Antonio Peredes Rey y el mismo señor.

José Tomé, por Manuel López y Lino Pérez.

Fidel Tomé, por los mismos señores.

José Pose López, por el mismo señor y Carlos Peluffo.

Luis Sordo Otero, por Lino Pérez y Almanzor Paredes.

Plácido Vidal, por Basilio Lalin y Pedro García.

Tomás Capell, por Ildefonso Paredes y Carlos Sitoula.

Juan Capell, por los mismos señores.

Jesús Loureiro Costoya, por José Costoya y David Tesouro.

Ramón Abeijón, por Rogelio Sitoula y José Pillado.

Martín Chiliutti, por los mismos señores.

Victoriano Garrido, por Cesario Iglesias y David Tesouro.

Santiago Allo, por José Cal Sánchez y el mismo señor.

José Otero, por Pedro García y H. Chantrero.

José Méndez, por los mismos señores.

Jesús Trello, por los mismos señores.

Juan Lafontane, por Ildefonso Paredes y Francisco Feula.

Jesús Batan, por Guillermo Arean y H. Chantrero.

Adelio Gandolfo, por los mismos señores.

Vicente Doallo, por el mismo señor y Francisco Feula.

Isidro Marti, por Guillermo Arean y Francisco Feula.

Manuel Troncoso, por Carlos Sitoula y Pedro García.

José M. Chiliutti, por Rogelio Sitoula y Lino Pérez.

Benito Pérez, por Carlos Sitoula y Pedro García.

Genaro Fernández, por Daniel Rodríguez y A. Paredes Rey.

José Araujo Lois, por Vicente P. Silva y Antonio Besada.

José Maurella Antelo, por Manuel López y Lino Pérez.

José Andrade, por los mismos señores.

Juan Antonio Leas, por H. Chantrero y Bernardo Paredes.

Valeriano Fernández, por el mismo señor y José Montero.

Emilio García, por los mismos señores.

Antonio Maceiras López, por el mismo señor y Manuel Pájaro.

Silvio De Gregorio, por Alberto V. Fernández y Pedro R. Cardona.

Salvador Fuertes, por Manuel López y Lino Pérez.

Maximiliano Fuertes, por los mismos señores.

José Fernández, por José Ramón Rozas y H. Chantrero.

Manuel Queiro Rodríguez, por Manuel López y Lino Pérez.

Juan Rodríguez, por los mismos señores.

Elíseo Romero, por los mismos señores.

Andrés Blanco, por Carlos Peluffo y Lino Pérez.

Bernardo García, por H. Chantrero y el mismo señor.

José Trimanos, por el mismo señor y Benito Sánchez.

Juan Ciciliano, por los mismos señores.

José García Rodríguez, por Cesario Iglesias y David Tesouro.

Rodolfo Alonso, por Pedro Fraga y Francisco García.

José Esturao, por los mismos señores.

Fernando A. Fava, por Alfonso Paredes y Carlos Sitoula.

Isidro España, por David Tesouro y Emilio Rodríguez.

José Ramón Fernández, por Antonio Paredes Rey y Manuel Fernández.

Eduardo López, por los mismos señores.

Antonio Valledor, por el mismo señor y D. Telo.

Perfecto Món, por los mismos señores.

José Otero Blanco, por Basilio Lalin y José Lalin.

Antonio Bermudez, por Gumersindo Crespo y H. Chantrero.

Jesús Lalin, por Basilio y José Lalin.

Emilio Nine, por Benito Sánchez y I. Paredes.

Juan Santiago, por Antonio González y D. Tesouro.

Francisco Brión, por Antonio Coto y C. Sitoula.

Enrique Brea, por Almauzor y Bernardo Paredes.

Antonio Brión, por Antonio Coto y Ramón Fernández.

Manuel Vicente Padin, por Antonio Pérez y D. Tesouro.

Antonio Yelli, por C. Sitoula, y I. Paredes.

Luis Gregorio Bachini, por A. Paredes y Feliciano M. Culler.

Juan Enrique Rolandelli, por los mismos señores.

Cayetano Vázquez, por Lino Pérez y Pedro García.

Rosendo Piñeiro, por los mismos señores.

Ramón Piñeiro, por los mismos señores.

Enrique Tubio y García, por Lisardo Berdullas y el mismo señor.

Francisco García Teo, por los mismos señores.

José Rodríguez, por H. Chantrero y el mismo señor.

Manuel Paz Rozados, por Lisardo Berdullas y el mismo señor.

Laureano Pena, por Lino Pérez y el mismo señor.

José Berias, por los mismos señores.

Antonio Domínguez, por Carlos Sitoula y Cesario Iglesias.

Angel B. Pico, por J. R. Tink y Ernesto Mazzucchelli.

José Fernández, por José Montero y Guillermo Arean.

Serafín González, por el mismo señor y H. Chantrero.

Miguel Salatino, por J. E. Blanco y F. M. Culler.

Remigio Moure, por Benito Sánchez y A. Paredes Rey.

Froilán Tetis, por Andrés Amado y C. Sitoula.

Pedro Roca, por F. M. Culler y A. Paredes Rey.

Manuel Berias, por A. Paredes Rey y Manuel L. Saavedra.

Ramón Berias, por los mismos señores.

Avelino Berias, por los mismos señores.

Juan Jaume, por Alberto Paredes y Bernardo Paredes.